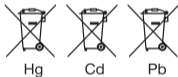


em contato com as autoridades de gestão de resíduos para obter informações referentes à coleta de materiais de risco ambiental, reciclagem e descarte de pilhas usadas, incorreta das pilhas. Para reduzir o risco de queimaduras ou fogo, não desmonte, esmague, perfure, provoque o curto dos contatos externos, exponha a temperaturas acima de 60 °C ou descarte no fogo ou na água. Substitua apenas pelas pilhas especificadas. O símbolo indicando “coleta separada” de todas as pilhas e acumuladores é a lixeira coberta por uma cruz, mostrada abaixo:



No caso das pilhas, acumuladores e células de botão que contenham mais de 0,0005% de mercúrio, mais de 0,002% de cádmio ou mais de 0,004% de chumbo, devem ser marcados com o símbolo químico do metal envolvido: Hg, Cd ou Pb, respectivamente. Consulte o símbolo abaixo:



Para todos os produtos, exceto aqueles com a operação sem fio:

A HARMAN International declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, ErP 2012/27/EU e RoHS 2011/65/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada na seção de suporte do nosso site, acessível em www.jbl.com.

Para todos os produtos com a operação sem fio:

A HARMAN International declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos

essenciais e outras disposições relevantes das diretivas 2014/53/EU, ErP 2012/27/EU e RoHS 2011/65/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada na seção suporte do nosso site, acessível em www.jbl.com.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EUA - 516.255.4545 (somente EUA)

HARMAN International Industries, Incorporated. Todos os direitos reservados.

A JBL é uma marca registrada da HARMAN International Industries, Incorporated, registrada nos Estados Unidos e/ou outros países. Recursos, especificações e aparências sujeitos a alteração sem notificação prévia.



www.jbl.com

安全に関する重要な指示

全製品:

1. これらの指示をお読みください。
2. この説明書を保管してください。
3. すべての警告に従ってください。
4. すべての指示に従ってください。
5. 換気孔を塞がないでください。製造業者の指示に従い、この装置を設置してください。
6. この装置は、ラジエーター、ヒートレジスタ、ストーブ、または熱を発生する他の装置（増幅器を含む）の近くに設置しないでください。
7. 有極プラグまたは接地型プラグは安全のため正しく使用してください。有極プラグには二枚の刃があり、一方が他方より幅広になっています。接地端子付きプラグには二枚の刃と接地ピンがあります。幅広ブレードまたは3本目のプロングは安全のために設置されています。コンセントにプラグが適合しない場合は電気技師に旧型コンセントの交換をご相談ください。
8. 電源コードを踏みつけたり、挟まないように保護してください。特に、プラグ、コンセント、および装置の接続箇所付近ではご注意ください。
9. 製造業者が指定した付属品／アクセサリーのみを使用してください。
10. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、メーカー指定のもの、または本機器に付属するもののみを使用してください。カートを使用するときは、カートと本機を同時に移動させる際、転倒して怪我をしないようにご注意ください。
11. 雷雨の際、または長期間にわたって使用しない場合は、装置をコンセントから取り外してください。
12. この装置をAC主電源から完全に切断するには、電源コードのプラグをACコンセントから取り外してください。
13. 電源コードの差し込みプラグは、いつでも使用できる状態にしてください。
14. 電池は、日光、火などの過剰な高温にさらさないでください。



注意

感電の恐れあり。開けないでください。



正三角形で囲まれた矢印付きの落雷シンボルは、人体が感電するのに十分な強度の、絶縁されていない“危険な高電圧”がこの製品の筐体内に存在することをユーザーに警告するために使用されます。



正三角形で囲まれた感嘆符は、操作およびメンテナンス（修理）に関する重要な指示が製品に同封の取扱説明書に記載されていることをユーザーに知らせるために使用されます。

警告: 火災または感電を避けるため、本機を雨水または湿気にさらさないでください。

ユーザー向け FCC / IC 声明 (米国とカナダのみ)

この装置は FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作は次の 2 つの条件を前提とします。(1) この装置が有害な電波障害を引き起こしてはならない。(2) この装置は、誤動作の原因となる電波障害を含め、受信した電波障害を許容しなければならない。

このクラス B デジタル装置はカナダ ICES-003 に準拠しています。Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Federal Communication Commission (FCC: 米国連邦通信委員会) の無線周波数干渉声明

本機器は、FCC 規則のパート 15 に準ずるクラス B デジタル機器の制限事項に適合することがテストで確認されています。これらの制限は、住居での設置における有害な干渉に対し合理的な保護を提供するように設計されています。本装置は、電磁波を発生、使用し、外部に放射することがあります。指示どおりに正しく設置または使用されない場合、無線通信に対し有害な干渉を招く可能性があります。ただし、特定の設置方法で電波障害が発生しないという保証はありません。本機器がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（これは機器の電源をオフにしてからオンにすることにより確認できます）、次のいずれかの方法で干渉を修正することをお勧めします。

- 受信アンテナの向きを変えるか位置を変えます。
 - この機器と受信機の距離を離します。
 - 受信機が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに本機器を接続します。
 - ラジオまたはテレビの販売店または技師に相談します。
- 注意:** HARMAN による明示的な許可なく改造または変更を行うと、装置を使用するユーザーの権利が無効になることがあります。

無線周波エネルギーを発する製品:

ユーザー向け FCC / IC 情報

この装置は FCC 規則のパート 15、およびカナダ産業省の免許除外 RSS 210 に準拠しています。操作は次の 2 つの条件を前提とします。(1) この装置が有害な電波障害を引き起こしてはならない。(2) この装置は、誤動作の原因と

なる電波障害を含め、受信した電波障害を許容しなければならない。

FCC/IC 放射線被爆に関する声明

本機器は、無規制環境に対して設定された FCC/IC RSS-102 放射線被爆制限に適合しています。本機器は、ラジエーターと人体との距離を最短でも 20cm 離れた状態で設置および操作する必要があります。

外部アンテナを使用できる無線受信機を装備した製品 (米国のみ):

CATV (ケーブルテレビ) またはアンテナの接地

屋外のアンテナまたはケーブルシステムを本製品に接続する場合、電圧サージや静電気から保護するため、本製品が接地されていることを確認してください。米国電気工事規程 (NEC) の第 810 項、ANSI/NFPA 番号 70-1984 には、アンテナ塔および支持構造の適切な接地、引込み線からアンテナ放電ユニットへの接地、接地導体のサイズ、アンテナ放電ユニットの位置、接地極の接続、および接地極の要件に関する情報が記載されています。

CATV システム設置業者への注意事項:

この注意書きは、NEC の第 820-40 項について CATV (ケーブルテレビ) 設置業者の注意を促すことを目的としています。同項では、適切な接地のための指針を示すと共に、特にケーブルを接地する際は、ケーブルの引き込み場所にできるだけ近い地点にある建物の接地システムに接続するよう指示しています。

CD/DVD/Blu-ray Disc™ プレーヤー :

注意: この製品はレーザーシステムを使用しています。レーザー光の直接照射を防ぐため、キャビネットを開けたり、保護目的で装備されている安全

装置を壊したりしないでください。レーザー光を凝視しないでください。本製品を適切にご使用いただくため、取扱説明書はよくお読みになり、将来いつでも使用できるよう大切に保管してください。本設備のメンテナンスまたは修理が必要な場合は、お近くの JBL サービスセンターへお問い合わせください。修理は正規のサービス担当者の方に依頼してください。

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

全 EU 加盟国:

オーディオ出力を含む製品

聴覚障害防止



注意: イヤホンやヘッドホンを長時間にわたり大音量で使用すると、永久的な聴覚障害を引き起こすことがあります。フランスにおいて、本製品はフランスの法律 L.5232-1 の定めるところにより、NF EN 50332-1:2013 および EN 50332-2:2013 の適用規格で制定された音圧レベル要件に従ってテストされ、これに準拠するものと認定されています。

ご注意: 起こりうる聴覚の損傷を防止するため、長時間にわたり大音量レベルで聴き続けることは避けてください。

WEEE 警告

電気・電子機器の廃棄 (WEEE)に関する指令は、耐用年数を経た電気機器の取り扱いに大きな変化をもたらしました。

この指令の目的は、最優先事項としてWEEEの防止、加えてその廃棄物のリユース、リサイクル、他の形態へのリカバリーを促進することによりゴミを減少させることにあります。

電気・電子機器の回収を示すWEEE ロゴは、製品またその箱に付され、下のようなバツ印のある車輪付きゴミ箱で構成されています。



この製品は、他の家庭ごみと一緒に廃棄・投棄してはなりません。すべての電気・電子廃機器は、必ずかかる危険廃棄物のリサイクル向けに指定された収集場所に廃棄してください。電気・電子廃機器を廃棄する際、分別収集を心がけ適切なリカバリーを図ることが、天然資源の保護に役立つこととなります。さらに、電気・電子廃機器を正しくリサイクルすることにより、人の健康と環境の安全を確保することとなります。電気・電子廃機器の廃棄、リカバリー、収集場所に関する詳細は、市中の家庭ごみ処理業者、本機器を購入した店舗、または本機器の製造業者までお問い合わせください。

RoHS 準拠

本製品は、電気・電子機器の特定有害物質の使用制限に関する、2011年6月8日の欧州議会と理事会の指令2011/65/EUに適合しています。

●充電機のみ (外せない場合) In case only unremovable rechargeable battery is used in product and also in remote controller (if applicable)

本製品に内蔵しているリチウム充電機はリサイクルができません。

製品を廃棄するにあたり、リサイクルにご協力ください。

ご使用済みの製品本体を下記宛先まで着払いにてお送りください。

送り先:

ハーマンインターナショナル株式会社東京サービスセンター

〒135-0053

東京都江東区辰巳3-8-5 ナカノ商会辰巳センター4F

TEL: 0570-550-465

●充電機のみ (外せる場合) In case only removable rechargeable battery is used in product and also in remote controller (if applicable)

本製品に内蔵しているリチウム充電機はリサイクルができません。

製品を廃棄するにあたり、リサイクルにご協力ください。

使用済みバッテリーは、端子部分にビニールテープなどを貼る等の絶縁処理を行った上で、リサイクル協力店に設置してある小形充電式電池「リサイクルBOX」に入れてください。

詳しくは、一般社団法人JBRCホームページ

(<http://www.jbrc.com>) をご覧ください。

* 弊社は、一般社団法人JBRCに加盟し、リサイクルを実施しています。

●乾電池のみIn case only dry-cell battery is used in product and also in remote controller (if applicable)

不要になった乾電池を廃棄するときは、お住まいの地域の条例にしたがって処理をしてください。



Hg

Cd

Pb

ワイヤレス操作を伴う製品以外の全製品:

HARMAN International は、本製品が EMC 2014/30/EU 指令、LVD 2014/35/EU 指令、2012/27/EU 指令、および RoHS 2011/65/EU 指令に適合していることをここに宣言いたします。適合宣言は当社ウェブサイトのサポートセクション(www.jbl.com からアクセス可能) で閲覧できます。

ワイヤレス操作を伴う全製品:

HARMAN International は、本製品が指令 2014/53/EU、ErP 2012/27/EU 指令、および RoHS 2011/65/EU 指令の基本要件ならびにその他の関連条項に適合していることをここに宣言いたします。適合宣言は当社ウェブサイトのサポートセクション(www.jbl.com からアクセス可能) で閲覧できます。

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (USA only)

HARMAN International Industries, Incorporated. 無断転載を禁ず。JBL は HARMAN International Industries, Incorporated の商標であり、米国内およびその他の国で登録されています。機能、仕様および外観は予告なく変更されることがあります。



www.jbl.com

중요 안전 지침

모든 제품에 해당 :

1. 본 지침을 숙지하십시오.
2. 본 지침을 잘 보관해 두십시오.
3. 모든 경고 사항에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 기기의 통풍구를 차단하는 장애물이 없도록 하십시오. 본 기기 설치시, 제조업체의 지침을 따르십시오.
6. 라디에이터, 난방 조절장치, 스토브 또는 열을 발산하는 기타 기기 (앰프 포함)와 같은 일체의 열 발생원 부근에 이 기기를 설치하지 마십시오.
7. 전극형 또는 접지형 플러그는 해당 안전 수칙에 맞게 사용하십시오. 전극형 플러그에는 두 개의 블레이드가 있으며, 그 중 하나가 다른 것보다 더 넓습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 블레이드가 있으며 추가로 접지구가 하나 더 있습니다. 면적이 더 넓은 블레이드 또는 추가 접지구는 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 사용자의 콘센트에 맞지 않는 경우 전기 기술자와 상의하여 오래된 콘센트를 교체하십시오.
8. 특히 플러그, 일반 콘센트 및 기기의 플러그 연결 부분에서 전원 코드를 밟거나 전원 코드에 압력을 가하지 않도록 주의하십시오.
9. 제조업체가 지정한 부착물/액세서리 만을 사용하십시오.

10. 제조업체가 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카트, 스탠드, 삼각대, 받침대 또는 테이블만 사용하십시오. 카트 사용 시 카트/기기 결합체를 옮길 때에는 제품이 떨어져 상해를 입지 않도록 주의하십시오.
11. 번개를 동반한 폭풍이 발생하는 경우 또는 장시간 사용하지 않는 경우에는 본 기기의 플러그를 분리해 두십시오.
12. 이 기기를 AC 주전원으로부터 완전히 분리하려면, AC 콘센트에서 전원공급 코드 플러그를 뽑습니다.
13. 전원공급 코드의 전원 플러그는 즉시 작동 가능한 상태로 유지해야 합니다.
14. 배터리를 햇빛, 불과 같이 과도한 열에 노출시키지 마십시오.



주의

감전 위험. 열지 마십시오.



정삼각형 내 화살표로 표시된 번개 모양 기호는 본 제품 외함에 인체에 감전 위험을 초래할 수 있는 충분한 강도의 비절연 “위험 전압” 이 흐르고 있음을 사용자에게 경고하는 표시입니다.



정삼각형 내 느낌표가 있는 기호는 제품과 함께 제공된 설명서에 중요한 작동 및 유지보수(서비스) 지침이 있음을 사용자에게 알리는 표시입니다.

경고: 화재 또는 감전 위험을 줄일 수 있도록 기기가 비 또는 습기로 인해 젖지 않도록 하십시오.

FCC(미국 연방 통신 위원회) 간섭 규정

이 기기는 테스트를 통해 FCC 규칙 파트 15에 따라 B 등급 디지털 장치의 한계를 준수하는 것으로 입증되었습니다. 이 제약 사항은 가정용 설치 시 유해한 전파 간섭에 대해 적절한 보호를 제공하도록 고안되었습니다. 이 기기는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사할 수 있으며, 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파 간섭을 일으킬 수도 있습니다. 그러나 설치 시 전파 간섭이 발생하지 않으리라는 보장은 없습니다. 이 기기가 라디오나 TV 수신에 전파 간섭을 일으키는 경우(기기를 껐다 켜면 확인할 수 있음) 다음 중 하나 이상의 조치를 취하여 전파 간섭 문제를 해결해 보시기 바랍니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경합니다.
- 수신기에서 기기를 더 멀리 떼어 놓습니다.
- 기기를 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.
- 영업 대리점 또는 경험 있는 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

주의: HARMAN이 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 기기를 작동할 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

RF 에너지를 전송하는 제품:

사용자를 위한 FCC 및 IC 규정 공지

이 장치는 FCC 규칙 파트 15와 Industry Canada 라이선스 면제 규정 RSS 210 을 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 준합니다. (1) 이 장치는 유해한 전파 간섭을 일으키지 않을 수도 있습니다. (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 전파 간섭을 포함하여, 수신된 모든 전파 간섭을 수용합니다.

FCC 및 IC 사용 지침 규정 (미국 및 캐나다만 해당)

이 장치는 FCC 규칙 파트 15를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건에 준합니다. (1) 이 장치는 유해한 전파 간섭을 일으키지 않을 수도 있습니다.

(2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 전파 간섭을 포함하여, 수신된 모든 전파 간섭을 수용합니다.

이 B 등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

FCC/IC 방사능 노출 규정

이 장치는 비통제 환경에 대한 FCC/IC RSS-102 방사능 노출 제한 규정을 준수합니다. 이 장치는 라디에이터와 사용자 신체 사이에 최소 20cm 거리를 두고 설치 및 작동해야 합니다.

외부 안테나 사용이 가능한 라디오 수신기 장착 제품 (미국만 해당):

CATV(케이블 TV) 또는 안테나 접지

외부 안테나 또는 케이블 시스템이 이 제품에 연결되어 있는 경우, 전압 급증과 정전 시 어느 정도 보호될 수 있도록 이들이 접지되어 있는지 확인하십시오. 미국전기공사기준(NEC) 810절, ANSI/NFPA 제 70-1984호에는 기둥과 지지 구조물의 적절한 접지, 안테나 방전장치로 인입선 접지, 접지 도체 크기, 안테나 방전장치의 위치, 접지 전극의 연결 및 접지 전극 필수요건에 관한 정보가 수록되어 있습니다.

CATV 시스템 설치자를 위한 주의사항:

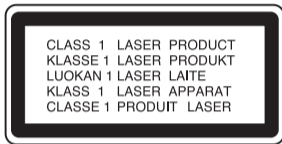
이는 CATV(케이블 TV) 시스템 설치자에게 NEC 820-40 조항의 규정을 상기시켜 주기 위한 것으로 NEC 820-40 조항은 적절한 접지에 관한 지침을 제공하며 특히 케이블 접지선을 건물 접지 시스템의 케이블 인입 지점과 최대한 가까운 곳에 연결해야 한다는 구체적인 지침을 제공합니다.

CD/DVD/Blu-ray Disc™ 플레이어:

주의:

이 제품은 레이저 시스템을 사용합니다. 레이저 빔에 직접 노출되지 않도록 캐비닛 외함을 열거나 사용자 보호를 위해 제공된 해당 안전

장치를 알맞게 사용하십시오. 레이저 빔을 쳐다보지 마십시오. 이 제품의 적절한 사용을 위해 사용자 매뉴얼을 주의 깊게 읽고 차후 사용할 수 있도록 잘 보관하십시오. 기기를 유지보수 또는 수리해야 하는 경우 현지 JBL 서비스 센터로 연락해 주십시오. 수리 작업은 전문 기술자에게 맡기십시오.



모든 EU 국가:

오디오 출력 단자가 있는 제품의 경우

청력 손실 방지



주의: 볼륨을 높은 상태에서 장기간 이어폰이나 헤드폰을 사용하면 영구적으로 청력을 잃을 수도 있습니다. 프랑스의 경우, French Article L.5232-1에서 요구하는 NFEN 50332-1:2013과 EN 50332-2:2013 표준의 Sound Pressure Level(음압 수준) 요건 준수 여부에 대해 제품 검사를 실시합니다.

참고: 청력 손상 예방을 위해 장시간 볼륨을 높여서 음악을 감상하지 않도록 하십시오.

WEEE 규제

2003년 2월 13일에 EU 법으로 발효된 Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment(폐가전제품의무재활용(WEEE)에 관한 규정)은 수명이 막바지에 달한 전기 제품 취급에 커다란 변화를 불러 왔습니다.

이 규정의 일차적인 취지는 폐가전제품 발생을 방지함과 더불어, 재사용과 재활용 등의 방식으로 폐가전제품을 복원해 폐기 처분을 줄이는 것입니다. 제품이나 제품 상자 겉면에 부착되어, 전기/전자제품 수거물임을 표시하는 WEEE 로고에는 아래 그림과 같이 가로줄이 쳐진 바퀴 달린 쓰레기통이 그려져 있습니다.



이런 제품은 가정에서 나오는 다른 폐기물과 함께 처리하거나 버리는 것이 금지되어 있습니다. 모든 폐가전제품은 유해 폐기물의 재활용을 위해 지정된 수거 장소로 옮겨 놓아야 합니다. 폐가전제품을 따로 분리해서 적절한 복원 절차를 수행할 경우 천연 자원 보존 효과를 얻을 수 있습니다. 그뿐 아니라, 폐가전제품의 적절한 재활용은 인체 건강과 환경 보호에도 큰 도움을 줄 수 있습니다. 폐가전제품 처리와 지정 수거 지점에 관한 자세한 내용은 해당 지역 민원 안내실이나 생활 폐기물 처리 서비스, 해당 제품을 구입한 곳이나 제조업체에 문의하시기 바랍니다.

RoHS 준수

이 제품은 유럽 의회와 전기/전자제품의 특정 유해 물질 사용 제한에

관해 2011년 6월 8일에 소집된 유럽 위원회가 제정한 Directive 2011/65/EU를 준수합니다.

배터리가 들어 있는 제품의 경우

EU Batteries Directive(EU 배터리 규정) 2013/56/EU

Battery and Accumulator(배터리 및 축전지)에 대한 기존 규정을 대체하는 새 배터리 규정 2013/56/EU가 2008년 9월 26일에 발효되었습니다. 이 규정은 군사/의료/전동 공구 응용을 제외한 모든 가전 제품에 걸쳐 모든 종류의 배터리 및 축전지(AA, AAA, 버튼 셀, 연산, 재충전식 등)에 적용됩니다.

배터리 수거와 취급, 재활용 및 처분에 관한 규칙을 명시한 이 규정은, 유해 물질 차단과 배터리와 해당 공급 체인에 속한 모든 업체들의 환경적 수행 능력을 개선하는 것이 일차적 목표입니다.

사용 배터리의 제거/재활용/폐기에 관한 사용자 지침

기기 또는 리모컨에서 배터리를 제거하려면, 사용자 매뉴얼에 설명되어 있는 배터리 삽입 절차를 역으로 따라 하십시오.

제품의 수명기간 동안 지속되는 내장형 배터리가 들어 있는 제품의 경우, 사용자가 이를 제거하는 것이 불가능할 것입니다. 이 경우 재활용 또는 재생 센터에서 제품을 해체하고 배터리를 제거합니다. 어떠한 이유에서건 이러한 배터리를 교체해야 하는 경우 공인 서비스 센터에서 이 절차를 수행해야 합니다.

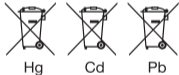
유럽 연합 및 다른 지역에서, 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 버리는 것은 불법입니다. 모든 배터리는 환경 친화적인 방식으로 폐기되어야 합니다. 사용한 배터리의 환경 친화적인 수거, 재활용 및 폐기에 관한 정보는 지역 쓰레기 관리 담당 공무원에게 문의하십시오.

경고: 배터리를 잘못 교체 하면 폭발의 위험이 있습니다. 화재나 화상 위험을 줄이기 위해 제품을 분해하거나 우그러뜨리거나 구멍을 내거나 외부 접지 단자에 단락을 일으키거나 60° C(140° F) 이상의 고온에 노출하거나 불이나 물 속에 폐기하지 않도록 하십시오. 지정된 표준 배터리만 사용하십시오.

모든 배터리와 축전지에는 '분리 수거' 기호가 표시되어 있으며, 이 기호는 아래와 같이 가로줄이 그어진 바퀴 달린 쓰레기통 모양입니다.



배터리의 경우, 0.0005% 이상의 수은, 0.002% 이상의 카드뮴 또는 0.004% 이상의 납을 함유한 축전지나 버튼 셀은 함유 금속물에 해당하는 화학 기호가 부착됩니다. 위 금속은 각각 Hg, Cd, Pb로 표시됩니다. 아래 기호를 참고하십시오.



무선으로 작동하는 제품을 제외한 모든 제품:

이에 HARMAN International은 이 제품은 EMC 2014/30/EU Directive, LVD 2014/35/EU Directive, ErP 2012/27/EU Directive 그리고 RoHS 2011/65/EU Directive의 규정을 준수함을 선언합니다. 규정 준수 관련 선언문에 대한 문의는 회사 홈페이지, www.jbl.com의 지원 섹션을 이용하십시오.

무선으로 작동하는 모든 제품:

HARMAN International은 이 제품이 Directive 2014/53/EU, ErP 2012/27/EU Directive 및 RoHS 2011/65/EU Directive의 기본 요구사항과 기타 조항을 모두 준수함을 선언합니다. 이 규정 준수 관련 선언문에 대한 문의는 회사 홈페이지, www.jbl.com의 지원 섹션을 이용하십시오.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 당해 무선설비는 운용중 전파혼신 가능성이 있음.

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (USA only)

HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL은 미국 및/또는 기타 국가에 등록된 HARMAN International Industries, Incorporated의 상표입니다. 기능, 사양 및 외형은 통지 없이 변경될 수 있습니다.



www.jbl.com

重要安全说明

针对所有产品：

1. 阅读本说明。
2. 保留本说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵守所有指示。
5. 勿堵塞任何通风口。根据制造商说明安装该设备。
6. 请勿将此仪器安装在任何热源附近，如散热器、热风调节器、炉灶或其它产生热量的仪器（包括放大器）。
7. 请勿忽略极性插头或接地式插头的安全功能。极性插头有两个铜片，一个较宽，一个较窄。接地式插头有两个铜片及一个接地插脚。较宽的铜片或接地插脚用于保护您的安全。若提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换废弃的插座。
8. 保护好电源线，避免被踩踏或挤压，尤其是插头、插座及其退出本产品的部位。
9. 只能使用制造商指定的附件 / 配件。
10. 只使用生产商指定或本产品附带的推车、支架、三脚架、托架或桌子。若使用推车，移动推车/仪器组合时务必小心，以免翻倒致受伤。
11. 如遇雷暴天气或长期不使用本产品时，请拔下插头。
12. 要将此仪器从交流电干线完全断开，请将电源线插头从交流电插座断开。
13. 电源线干线插头应保持能随时操作。
14. 勿将电池暴露于过热的环境下，如：阳光、火或类似因素。



注意

触电风险。请勿打开。



等边三角形中带箭头的闪电符号意在提醒用户产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，可能足以对人构成触电风险。



等边三角形中的感叹号意在提醒用户产品随附文件中有重要操作和维护（维修）说明。

警告：要降低起火或触电风险，请勿将此设备暴露在雨水或潮湿环境中。

FCC 及 IC 用户声明（仅适用于美国和加拿大）

该设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作时需满足以下两个条件：(1) 此设备不会引起有害干扰，且 (2) 此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能引起不必要操作的干扰。

此 B 类数字仪器符合加拿大 ICES-003 标准。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

联邦通信委员会干扰声明

此设备已根据 FCC 规则第 15 部分进行测试，并确定符合 B 类数字设备的限制。这些限制为防止住宅安装的有害干扰提供了合理保护。此设备会产生、使用并能发射射频能量，如不根据说明安装和使用，可能对无线电通讯造成有害干扰。但无法保证特定安装中不会发生干扰。如果通过打开或关闭设备确定该设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰，我们鼓励用户采取下列一种或多种措施来纠正干扰：

- 调整或重新放置接收天线。
- 增加设备和接收机之间的距离。
- 将设备连接到不同于接收机所连接线路的插座。
- 向经销商或经验丰富的广播/电视技术人员寻求帮助。

注意：未经 HARMAN 明确批准做出更改或修改，用户可能失去设备操作权限。

关于发射射频能量的产品：

FCC 和 IC 用户信息

该设备符合 FCC 规则第 15 部分、及加拿大 IC 免许可证 RSS 210 的要求。操作时需满足以下两个条件：(1) 此设备不会引起有害干扰；(2) 此设备必须能承受收到的任何干扰，包括可能引起不必要操作的干扰。

FCC/IC 辐射暴露声明

该设备符合 FCC/IC RSS-102 对非受控环境中的辐射暴露限制要求。该设备应在距离人体至少 20 厘米的距离处安装和运行。

用于能使用外部天线的无线电接收器的产品（仅适用于美国）：

CATV（有线电视）或天线接地

如果您将本设备连接到外部天线或有线系统上，请务必确保天线接地，以保护本设备免受电压浪涌和静电荷的影响。国家电气规范 (National Electrical Code) 第 810 节 ANSI/NFPA No. 70-1984 提供了有关桅杆和支撑结构正确接地、天线放电设备的引线接地、接地导体大小、天线放电设备位置、接地电极连接和接地电极要求的信息。

CATV 系统安装人员须知：

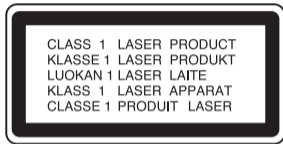
本信息旨在提醒 CATV（有线电视）系统安装人员注意 NEC 第 820-40 条的规定，其中提供了正确接地的指导信息，尤其是指明了接地电缆必须与大厦接地系统连接，并尽可能接近电缆引入点。

针对 CD/DVD/Blu-ray Disc™ 播放器：

注意：

此产品用到激光系统。为防止直接接触激光光束，请勿打开音

箱外壳或损坏任何为您提供保护的安全机制。请勿直视激光光束。为确保正确使用此产品，请仔细阅读用户手册，并保留供日后使用。若设备需要维护或维修，请联系您所在当地 JBL 服务中心。维修工作应由合格人员进行。



对所有欧盟国家：

对于包括音频输出的产品
防止听力损失



注意：如果长时间使用耳机或头戴式耳机高音量播放，可能会导致永久听力损失。
在法国，该产品已经过测试，符合法国 L.5232-1 号法令要求的 NFEN 50332-1:2013 和/或 EN 50332-2:2013 标准对于声压级要求的规定。

注意：为防止出现听力受损，请勿长时间高音量收听。

WEEE 注意

14/02/2014 日生效的欧洲法律，电子电气废弃物指令 (WEEE)，在寿命到期的电子设备的处理方面有了重大变化。该指令的首要目的是防止出现 WEEE，除此之外，提高此类垃圾的再使用、再循环和其他形式的恢复，以减少废弃。产品或其包装盒上的 WEEE 标志表示回收带打叉垃圾桶的电子电气设备，如下所示。



该产品不得与其他生活垃圾一起处理或丢弃。您需负责所有的电子或电气废弃物的处置，将其放置到指定的收集点，对有害废弃物进行回收。在处理时对电子电气废弃物进行隔离收集和适当恢复，将有助于我们保护自然资源。而且，对电子电气废弃物进行适当回收能确保人类健康和环境安全。有关电子电气废弃物处置、恢复和收集点的更多信息，请联系您的当地市中心、生活垃圾处置服务处、您购买设备的商店或设备制造商。

符合 RoHS

该产品符合欧洲议会和欧盟委员会 2011 年 6 月 8 日有关限制电子电气设备中有害物质的使用的 2011/65/EU 指令。

针对包含电池的产品

欧盟 2013/56/EU 号电池指令

新的关于电池和蓄电池的 2013/56/EU 指令取代 1/07/2015 日生效的指令。该指令适用于所有类型的电池和蓄电池 (AA、AAA、纽扣电池、铅酸蓄电池和可充电电池)，包括集成到除军事、医疗和电力工具外的电器的电池。

该指令制定了电池收集、处理、再循环利用和处置的规则，旨在阻止某些有害物质，并提高电池和供应环节所有操作者的环保成效。

用户拆除、再利用和处置废旧电池的说明

要从设备或遥控器上拆除电池，请执行用户手册中介绍的电池安装程序。

对于配有终身使用的内置电池的产品，用户可能无法进行拆除。在这种情况下，由循环利用或回收中心处理产品的拆卸和电池的拆除。如果因任何原因需要更换此类电池，必须由授权服务中心执行此操作。

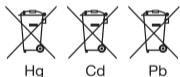
在欧盟和其他地区，将任何电池与生活垃圾一同处理属于违法行为。所有电池必须通过环保的方法处置。请联系您所在当地的废物管理官员了解有关废旧电池环保收集、循环利用和处置的信息。

警告：若电池更换不当，可能存在爆炸危险。为降低起火或燃烧危险，请勿拆卸、挤压、戳破、短时外部连接，暴露于 60° C (140° F) 以上温度中，或扔至火中或水中。仅使用指定电池更换。

表示所有电池和蓄电池“单独收集”的符号，应为打叉轮式垃圾桶，如下图所示：



对于汞含量超过 0.0005%，镉含量超过 0.002% 或铅含量超过 0.004% 的电池、蓄电池和纽扣，应该标出该金属的化学符号：分别为 Hg、Cd 或 Pb。请参考如下符号：



对于除无线操作外的所有产品：

HARMAN 国际特此声明该设备符合 EMC 2014/30/EU 指令、LVD 2014/35/EU 指令、ErP 2012/27/EU 指令和 RoHS 2011/65/EU 指令。有关符合标准声明，请访问我们网站 www.jbl.com 中的支持部分。

针对所有可进行无线操作的产品：

HARMAN 国际特此声明该设备符合 2014/53/EU 指令、ErP 2012/27/EU 指令和 RoHS 2011/65/EU 指令的基本要求和和其他相关条款。有关合规性声明，请访问我们网站 www.jbl.com 中的支持部分进行查询。

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
516.255.4545 (仅限美国)

HARMAN International Industries, Incorporated 版权所有。保留所有权利。JBL 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美国及/或其他国家注册的商标。配置、规格及外观可随时更改，恕不另行通知。



www.jbl.com

重要安全指示

針對所有產品：

1. 請閱讀以下指示。
2. 請妥善保存這些指示。
3. 請注意所有的警告。
4. 請遵照所有的指示。
5. 請勿阻塞任何通風口。請依照廠商的指示安裝。
6. 請勿安裝此設備於任何熱源附近，如散熱器、暖氣調節器、爐子或其他發熱設備 (包含擴音器)。
7. 請勿更動任何「極性」或「接地」插頭的安全設計。「極性」插頭擁有一寬一窄的兩片銅片；「接地」插頭則擁有兩片銅片和一支接地的接頭。較寬的插片和接地型插片皆是為了用來保護您的安全所設計。如果插頭無法插入您的電源插座，則請聯絡技師以替換舊的插座。
8. 避免踩踏或碾壓電線，尤其是插頭、便利插座，以及與設備接合處。
9. 僅使用製造商所指定的附件/配件。
10. 僅搭配製造商所指定或設備隨附的推車、支架、三腳架、托架或平台。使用推車時，請小心移動推車/設備組合，以避免因翻倒造成受傷。
11. 雷雨或長時間不使用時，請拔除設備插頭。
12. 若要完全將設備從交流電源上斷開，請將電源線從交流電插座上拔除。
13. 此電源插頭應隨時保持可操作狀態。
14. 請勿將電池暴露於高溫環境下，如陽光、火焰等。



注意

小心觸電。請勿開啟



在正三角形內具有箭頭的閃電符號旨在於警告使用者，產品的外殼有未經絕緣處理的「危險電壓」，其強度足以造成人員有觸電之風險。



正三角形內的驚嘆號旨在警告使用者此產品隨附文件中的重要操作與維護(維修)指示。

警告：為了降低發生火災或觸電的風險，請勿讓此設備被雨淋濕或受潮。

FCC 和 IC 使用者聲明 (僅限美國和加拿大)

此裝置符合 FCC 規定第 15 部份。操作必須遵照下列兩個條件：(1) 此裝置不能造成有害干擾，以及 (2) 此裝置必須接受任何接收到的干擾，包含可能造成不想要的操作之干擾。

此級別 B 數位設備符合加拿大 ICES-003 標準。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

美國聯邦通信委員會干擾聲明

此設備已經過測試，符合 FCC 規定第 15 部份之級別 B 數位裝置限制。這些限制旨在提供合理的保護，以避免在居家安裝中造成不良干擾。此設備將產生、使用，且可能散發無線電頻率之能量，若未按照指示進行安裝，可能對無線電通訊造成不良干擾。然而，即使按照特定方式安裝，亦不保證不產生任何干擾。如果此設備確實對於無線電或電視收訊造成干擾(可藉由關閉並再次開 裝置以確認)，則建議使用者嘗試以下列方式改善干擾狀況：

- 重新定向或定位接收天線。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接至迴路與接收器不同的插座。
- 聯絡經銷商或有經驗的無線電/電視技師以取得協助。

小心：未經 HARMAN 明確核准的變更或修改可能會讓使用者操作設備的權限作廢。

針對會傳輸無線電頻率能量的產品：

FCC 和 IC 使用者須知

此裝置符合 FCC 規定第 15 部份和加拿大工業部無線電標準規範第 210 條規定。操作必須遵照下列兩個條件：(1) 此裝置不能產生有害干擾；以及 (2) 此裝置必須接受任何干擾，包含可能產生不想要的操作之干擾。

FCC/IC 輻射暴露聲明

此設備符合 FCC/IC RSS-102 針對非控制環境所設之輻射暴露限制。此設備的安裝和運作應該要讓發射器與您的身體之間有至少 20 公分的距離。